

# ŠTA NAS DANAS UOPŠTE ZANIMA?



**Od stalnog saradnika**  
**DEJAN MARINKOVIĆ**

Ako si duhovan, načitan, voliš filozofiju, slušaš kvalitetnu muziku, tražiš sagovornike za dubinske teme o nastanku vasiona, smislu ovozemaljskog života, odgovore na večna pitanja “šta je bilo pre?” i “šta nas čeka posle?”..., ti si čovek prošlosti. Zalutali stranac koga većina niti razume niti ima kapacitet da ga shvati i prihvati. Šta to zanima homosapijensa u 21. veku? Da ima da jede, pije, ogrebe se o snošaj, pogleda rijaliti program, pusti neku treš muzikicu, napije se u subotu uveče, kupi neku krpicu i vrati se u ponedjeljak na posao, da otalja radnu nedelju ne bi li opet imao da jede, pije, ogrebe se o snošaj... I tako u krug. Naučen da na radnom mestu treba izbegavati teme poput politike i religije, u neoliberalnom kapitalizmu ili nemaš šanse da postaneš dubinska ličnost, ili ako to već jesi, treba da sputavaš u sebi sve ono što te čini drugačijim od plitke mase. Ni ja ne volim politiku, ali razlog

zašto je pratim je zato što nam od nje zavisi kako ćemo živeti. Razumem da se ne treba sporiti oko vere ili religije, ali razmenjivanjem svojih verskih i religijskih uverenja možemo bolje da upoznamo jedni druge, načine razmišljanja, različite kulture, mentalitete, običaje... Na taj način spoznajemo i sami sebe. Zabijanjem glave u pesak poput nojeva prikrivamo sebe i svoju ograničenost, pa tako postajemo bahati, sigurni u svoje neznanje, umesto da se celog života preispitujemo i menjamo. Bukovski je rekao: “Problem ovog sveta je to što su budale sigurne u sebe i svoju glupost, a pametni se celog života preispituju.” Koliko smo puta čuli: “Ja sam baš siguran u sebe?” Takvi ograničeni pojedinci isplivavaju u našem bolesnom društvu, postaju idoli i vladari tupim masama i uspostavljaju kodekse ponašanja. Što si veći laktaš, tim ćeš biti “uspešniji”. Kad se takav pojedinac popne na vlast, on lako upravlja masom koja mu slepo veruje, radi protiv nje u svoju korist, a masa ga i dalje podržava na takozvanim slobodnim izborima, ne shvatajući da su njihovi mozgovi isprani od strane kon-

trolisanih i cenzurisanih medija. U nedavnom intervjuu, Rambo Amadeus je rekao: “Narod se ponaša kao najgluplji pojedinac”. Gledajući te sujetne nesrećnike koji se dočepaju vlasti i misle da će večno biti na tronu, napisao sam i snimio pesmu pod naslovom: “Dobrodošao na tron, dobro došao na dno”. Naslov kompozicije sve objašnjava. Nekada su takve pesme bile u mejnstrim medijima. To više nije slučaj, jer danas ljudi traže hitice o crvenom ferariju, jahtama, lakim parama, instant seksu...

Kada sam bio tinejdžer, bio sam najsrećniji kada prošetam sa devojkom pored Dunava ili mora, romantično gledajući u zvezde, slušajući povetarac koji njiše krošnje ili palme pored mora. Maštali smo udišući miris kestena ili lavande i gledali velike bele brodove kako lenjo plove svojim vodama. Uveče smo se okupljali oko gitare i pevali neke lepe pesme koje su imale dobre melodije i tekstove, za razliku od današnjeg očajnog repa, turbo-folk memekanja i zavijanjanja autotjuna. To je bilo vreme romantike i kvalitetne muzike. Mladjim generacijama su potpuno izvitopereni ukusi. Za njih je romantika pateti-

ka. Sve im je instant. Računa se samo ono što je opipljivo i materijalno. Najviše se druže preko društvenih mreža, sedeći u svojim kavezima i brojeći lajkove. Da se ne bavim muzičkim stvaralaštvom i pisanjem, ne bih nikada imao analog na društvenoj mreži, ali sam ga ipak otvorio, samo na Fejsbuku, gde uglavnom samo okačim neki link za svoju pesmu ili novinski članak. Fascinantno mi je koliko su neki ljudi opterećeni sobom. Neke, koje sam poznao godinama, tek sam stvarno upoznao preko Fejsa. Veliki broj njih kači po dvadesetak selfija dnevno. Žive za lajkove i komplimente. Ranije su tajne službe pratile ljude da bi im pravile dosijee. Sada im sami serviramo sve na tacni. Imaju nas u malom prstu. Znaju kakva su nam interesovanja, gde putujemo, s kim se družimo... Uskoro će početi da nas čipuju.

Neverovatno je s kakvom lakoćom mase prihvataju sve što im sistem podvali. Lako ih ubedi da je sve to za njihovo dobro. Stvari, koje su većini naših sunarodnika bile nenormalne do pre tridesetak godina, današnjem društvu su potpuno normalne, a oni koji tvrde suprotno nazivaju

se nazadnima.

Kako ostati svoj, ako pripadaš manjini koja čita knjige, ne gleda rijaliti programe, ne sluša lošu trendovsku muziku, ne smeje se lošem humoru...? Pronaći sebi što sličnije društvo sa što sličnijim pogledima, a ako to nije moguće u sredini u kojoj živiš, družiti se sa junacima iz omiljenih knjiga i pesama. Osim toga, izolovati se u što većem mogućem stepenu. Pobeći iz centra grada na periferiju ili u manje mesto. Biti daleko od gužve. Sroditi se s prirodom, kao što su to činili naši preci koji su imali sreću da žive u vremenu pre nego što nas je tehnologija odvela u pogrešnom smeru. Udisati svež vazduh umesto gradskog smoga. Tako će nam i pluća biti čistija i misli biti bistrije.

Jednom prilikom, dok sam se vozio londonskim metroom i posmatrao mravinjak ljudi u crnim i sivim kaputima kako jure za svojim sudbinama, napisao sam pesmu pod naslovom “Plitka gomila pliva dubokim govovima”. No, priroda će sve to sama regulisati. Sistem je trenutno pobedio homosapijensa, ali će priroda pobediti sistem i očistiti izmet svojom velikom metlom. Ima nade.

## nastavak sa strane 19

aline nositi. Ta nesreća će nam doći sa drugijeh strana, ali će se kod nas najviše zadržati. Vidjeće se mladožeња и млада, а нико неће знати ко је од њих двоје невесник, а ко невјеста.

Народ ће изглупити и глупити све више и више. Рађаће се људи, а да не знају ко им је дјед и прајдјед. Људи ће мишљети да све знају, а ништа знати неће.“

## Загађење, криза, сукоби

“Кад мирис изађе из пољског цвијећа, кад милост изађе из човјека, кад ријеке изгубе своје здравље... ондакар ће наступити највећи општи рат...”

“Свијет ће бити раздвојен на два дијела ко ова посриједи пресјечна јабука... Та воћка више никада не море да будне цијела.”

“Удариће највећи и најбјешњи противу највећег и најбјешњег!”

“Ми у том рату нећемо војевати, али ће се други бити преко нашијех глава. У ваздуху изнад Пожеге с неба ће ужарени људи падати на земљу.”

## Свеопшта криза, спас

“Но, што се год више будне знало, мање ће се људи међу собом вољети и пазити. Настаће така омраза да ће им разна сокоћала бити преча од својијех најближих.”

“Они који будну читали и писали разне књиге с нумерама сматраће се да највише знају. Ти људски мудраци ће све препустити овијем низовима те нако како им нумера рече, тако ће живјети и радити. Међу тијем мудрацима биће добријех и рчина (рчин=зао, уображен човјек). Они рчинасти чиниће разне зле марифетлуке. Троваће ваздух и воду и пуштати кијамете по морима сињим, ријекама и земљи, те ће људи нагло умирати од некаквијех болешчина. Они добри и мудри видјеће да сав тај њихов труд и аргатлук (аргатлук=рад) не вриједи и да води пропасти свијета, те ће умјесто нумерације потражити своју памет за замишљајима. Када се стану више бавити замишљајима, биће ближи Божјој мудрости, али ће све доцкан бити, јербо ће они зли већ сву земљу упропастити и настаће прави помор.”

Ондакар ће људи бјегати из вароши у села и јопет тражити планине и три крстате горе да тамо, у њима, дишу и пију воду. Они који будну побјегли спасиће себе и пород свој, али не сви и не задуго, јербо ће се појавити великачка глад. Хране ће бити по варошима и по селима, али ће свуђе отровата бити. Многи ће да би јели и најели се трпати све у уста, те ће од тога одмах помријети. Онај који будне постио и испостио, тај ће остати жив, јербо ће га свети Дух чувати и биће ближи Богу.

У то вријеме помора, у руским далеким горама појавиће се млади чоек по имену Мијајло. Имаће свијетло лице и сав лик ће му милостан бити. Људи ће му се чудити како корача небом, а он ће отићи до првог намастира и зазвонити на сва намастираска звона. Народу који се будне окупио око њега ће казати:

“Заборавили сте ко сам и да нијесам умро, него жив отишо у небо.”

А људи који га будну гледали ће рећи:

“Нијесмо, нијесмо, ти си свијети Арханђел Мијајло.”

На те њиове речи он ће се благо насмијати, говорећи им:

“Разапели сте Богочовјека и Сина Божијег, а Бог вам је дао памет да њоме мислите и љубите све око вас. Постали сте звијери и човјекоубице! Нијесам дошао да вас ћерам да се плашите и са стравом вјерујете, већ сам међу вама да вас јопет уразумим! Нема више богатог ни сиромаша, а ви се јопет мрзите, гложите и убијате. Заборавили сте на душу своју!”

Ондакар ће за Мијајлом поћи сви народи и земља ће постати права рајска башча. Храна ће изницати свуђе, и у ријекама, морима и шумама. Они, који се ондај роде живјеће срећно и дуговјечно да ће и заборавити када су се родили.

Мијајло ће бивати свуђе, апонајвише у Цариграду, све док људи не проговоре једним језиком и једном вјером. Пошље ће јопет задовољан отићи у небо.”

Они који се више желе позабавити овим пророчанством, нека потраже књигу Голубовић, Миленковић: Креманско пророчанство.



## POZIV ZA BESPLATNI TROMESEČNI KURS SRPSKOG JEZIKA PREKO SKAJPA (SKYPE)

У ОКВИРУ ПРОЈЕКТА ОНЛИНЕ УЧЕЊЕ СРПСКОГ ЈЕЗИКА КАО ЗАВИЧАЈНОГ, удружење Академска Српска Асоцијација позива припаднике дијаспоре старости од 7 до 14 година да се пријаве на бесплатни индивидуални двомесечни курсе српског језика преко Скајпа (Skype).

Под покровитељством Министарства културе и информисања РС, наставља се са популаризацијом и даљом реализацијом он-лајн наставе. Циљ пројекта је популаризација српског језика код дијаспоре преко вршњачког образовања, односно држање индивидуалних часова српског језика преко Скајпа (Skype) омладини из дијаспоре, од стране студената са Департамана за српски језик.

Конкурс за заинтересовану децу из дијаспоре траје од 16.04.2019. до 12.05.2019. Године, предност ће имати они који до сада нису учествовали у пројекту. Почетак наставе планиран је за 20.05.2019, а завршетак за 14.07.2019. године. Након завршетка курса полазници ће добити електронску потврду о похађању курса. Уз техничку подршку Високо техничке школе струковних студија.

Часови ће се одржавати три пута недељно у трајању од 45 минута, у терминима у којима се договоре наставник и ученик. Филозофски факултет у Нишу и удружења Академска Српска Асоцијација Града Ниша ће водити рачуна да се часови изводе квалитетно и предвиђеном динамиком.

Сви заинтересовани могу да попуне пријаву директно на сајту <http://asasocijacija.com> или скину са сајта удружењу Академска Српска Асоцијација Града Ниша на и пошаљу на е-маил: [asasocijacija@gmail.com](mailto:asasocijacija@gmail.com) са насловом **Skajp (Skype) casovi**. На основу пријава, Академска Српска Асоцијација Града Ниша ће одабрати парове наставник – ученик.

Неопходно је да потенцијални ученик има солидан рачунар са звучницима и камером и добру интернет везу, да има основно знање српског и енглеског језика и жељу за учењем.

За више информација можете се обратити удружењу Академска Српска Асоцијација Града Ниша на [asasocijacija@gmail.com](mailto:asasocijacija@gmail.com)



Република Србија  
Министарство културе  
и информисања



## ELI TAX SERVICE, INC ILIJA VRANJES



2900 W. IRVING PARK RD  
Unit C-2

Chicago Il 60618

Tel: 773.202.1144 Cell: 773.407.0738

## IZRADA GODIŠNJIH POREZA - TAKSI Payroll Service

**KVALITETNA, BRZA  
I TAČNA IZRADA  
INDIVIDUALNIH TAKSI,  
TAKSI ZA MALE  
BIZNISE I KORPORACIJE  
PO POVOLJNIM CENAMA**

## Žena USA , zapošljava !

847.489.6236



### Ako tražite posao

Imamo nekoliko naših registrovanih kompanija kao i privatnika u Čikagu koji traže radnike, javite se našoj agenciji

**ŽENA USA Chicago 847.489.6236**



Ukoliko tražite radnike možete pozvati isti broj !

Od ovog meseca smo zvanično prva i jedina naša registrovana agencija za zapošljavanje ,

**ŽENA USA 847.489.6236 email: [zenausa@usa.com](mailto:zenausa@usa.com)**



## Muzyka & Son FUNERAL HOME

Поштујући Српске православне обичаје још од 1915.г.

Honoring Serbian Orthodox Customs Since 1915.

Newly Renovated Facilities and Large Parking Lot

Advance Funeral Planning

Transportation to the Homeland

Affordable Funeral Options

Basil Michael Muzyka Owner - Lic, Funeral Director & Embalmer  
5776 West Lawrence Avenue Chicago, Il 60630

773-545-3800

[www.muzykafuneralhome.com](http://www.muzykafuneralhome.com)





### TRADICIONALNI DJURDJEVDANSKI URANK U ORGANIZACIJI SNO

Srpska Narodna Odbrana organizovala je Djurdjevdanski uranak, u nedelju 5 maja, na imanju crkve Sv. Nikola u Brukfildu.

Djurdjevdanski uranak je tradicionalno okupljalište nacionalne emigracije Srba u celom svetu, a Srpska Narodna Odbrana obeležava ovaj dan u Americi od svog osnivanja. Poznato je u našoj istoriji i tradiciji da o Djurdjevdanu gora zeleni i skupljaju se hajduci kako bi branili zemlju od neprijatelja. S toga se u čast hajduka i borbe za otadžbinu i obeležava ovaj praznik.

Tradicionalno za uranak priprema se gibanica i kuva rakija. Miris domaćeg jagnječeg i prasećeg pečenja kao i prvi sunčani dan u Čikagu, posle duge zime izmamio je veliki vrh posetilaca. Predsednik Srpske Narodne Odbrane Nebojsa Živković, generalni sekretar Petko Petrović i ostali članovi SNO iskoristili su priliku da razgovaraju sa prisutnima, kao i da im približe rad organizacije.

### Proslava Djurdjevdana Spske pravoslavne crkve Vaskrsenja Gospodnjeg, na Palmer ulici u Čikagu



U Nedelju 5. maja, Srpska crkva Staro Vaskrsenje Hristovo na Palmer ulici u Čikagu je svečano proslavila svoju krsnu slavu Sv Djordja-Djurdjevdan, uz veliki broj svojih parohijana i gostiju.





## IZ GENERALNOG KONZULATA REPUBLIKE SRBIJE U ČIKAGU

## KAKO DECA POSTAJU DRŽAVLJANI SRBIJE?

U Generalnom konzulatu Republike Srbije u Čikagu je moguće podneti odgovarajući zahtev za decu rođenu u SAD kako bi bili upisani u matične knjige rođenih i kako bi postali državljani Republike Srbije.

Državljanstvo Republike Srbije poreklom stiču deca čija su oba roditelja ili jedan od roditelja državljani Republike Srbije u trenutku rođenja deteta. Neophodno je da roditelji do 18. godine deteta prijave svoje dete radi upisa u matičnu knjigu rođenih u Srbiji. Zahtev za prijavu rođenja se može podneti u Konzulatu i isti će biti dostavljen nadležnoj matičnoj službi po mestu zajedničkog prebivališta roditelja u Srbiji. Ako roditelji nemaju isto prebivalište, onda se prijava dostavlja matičnoj službi po mestu prebivališta jednog od roditelja.

Vrlo je bitno napomenuti da je istovremeno potrebno podneti i zahtev za prijavu braka ukoliko su roditelji sklopili brak u SAD i isti nije prijavljen, odnosno nije upisan u matičnu knjigu venčanih u Srbiji.

Prijava braka i prijava rođenja deteta se vrši na osnovu američkog izvoda iz matične knjige venčanih (Marriage Certificate), odnosno američkog izvoda iz matične knjige rođenih (Birth certificate). Da bi navedena dokumenta važila, odnosno bila prihvaćena u Srbiji,

neophodno je da budu overena pečatom Apostille u Secretary of State države u koju su data dokumenta izdata. Illinois Secretary of State se nalazi na sledećoj adresi: 17 North State Street, Chicago (kancelarija broj: 1010).

Američki izvodi overeni

ovlašćenog lica ili institucije. Generalni konzulat u Čikagu pruža usluge prevoda dokumenata uz naplatu konzularne takse za prevod i overu jednog dokumenta u iznosu od 78 dolara.

Ako roditelji ne prijave svoje dete za upis u matične knjige rođenih



pečatom Apostille moraju biti prevedeni na srpski jezik ćirilničnim pismom, a prevod mora biti overen od strane

do navršene 18. godine deteta, odnosno punoletstva, onda to lice do svoje 23 godine može da se prijavi za upis u evi-

denciju državljana Republike Srbije. Ova mogućnost je predviđena članom 10 Zakona o državljanstvu Republike Srbije, koji glasi: "Lice starije od 18 godina, rođeno u inostranstvu, čiji je jedan roditelj u trenutku njegovog rođenja bio državljani Republike Srbije, stiče poreklom državljanstvo Republike Srbije ako do navršene 23. godine života podnese zahtev za upis u evidenciju državljana".

Konzularna taksa za prijavu rođenja deteta ili upis u evidenciju državljana iznosi 15 dolara. Konzularna taksa za prijavu braka iznosi 23 dolara.

Detalji u vezi sa prijavom rođenja deteta, prijavom braka ili upisom u evidenciju državljana Republike Srbije, uključujući i potrebne formulare, mogu se naći na "http://www.chicago.mfa.gov.rs". U meniju konzularnih usluga potrebno je kliknuti na stranicu "Statusna pitanja" gde se nalaze sva potrebna uputstva. Zahtev se može podneti dolaskom roditelja u Generalni konzulat u vreme rada sa strankama svakog radnog dana između 10 i 13 časova. Takođe, zahtev se može podneti i putem pošte s tim što je u tom slučaju neophodno da potrebni formulari budu potpisani pred američkim notarom. Konzularna taksa se u tom slučaju plaća Money Orderom koji treba da glasi na "Consulate General of Serbia Chicago".

## BALKANSKI ŠPIJUN U SERVANTES CENTRU

Sa zadovoljstvom obaveštavamo da će pozorišni komad Dušana Kovačevića „Balkanski špijun,“ biti čitan od strane glumaca američkog pozorišta Vitalist Theatre, 29.maja 2019.godine u 18,30 časova u Instituto Cervantes Chicago (31 W Ohio St, Chicago, IL 60654). Čitanje je na engleskom jeziku.

Organizator je International Voices Project u saradnji sa Vitalist Theatre i podršku Generalnog konzulata Republike Srbije u Čikagu. Ulaz je slobodan. Neophodno je online rezervisati sedište.

Za više informacija posetite link dole:

<http://www.ivpchicago.org/calendar/2019/serbia>

Generalni Konzulat  
R.Srbije u Njujorku

62 W. 45th Street,  
New York, NY 10036  
Telefon:(212) 596-4241  
Fax:(212) 596-4363

<http://www.newyork.mfa.gov.rs>

Generalni Konzulat  
Srbije Čikago

201 E. Ohio Street,  
Suite 200 Chicago, IL, 60611  
Telefon: 312.670.6707  
Fax: 312.670.6787

Pasoški poslovi: lokal 101

Ostali poslovi: lokal 104

[www.chicago.mfa.gov.rs](http://www.chicago.mfa.gov.rs)

[info@scgchicago.org](mailto:info@scgchicago.org)

## AMBASADA REPUBLIKE SRBIJE U VAŠINGTONU

2233 Wisconsin Avenue, NW Suite 410

Washington, DC 20007

Telefon: 202-332-0333

Fax: 202-332-3933

E-mail: [info@serbiaembusa.org](mailto:info@serbiaembusa.org)

E-mail: [consular@serbiaembusa.org](mailto:consular@serbiaembusa.org) (Konzularno odeljenje)

**PSYCHIC SARA**  
**SOLVES ALL PROBLEMS.**  
*Palm reading \$10 tarot card \$20.*  
*Open daily from 8am to 11pm.*  
**773-202-7062**





**Mnogi navijači, ali i igrači crveno-belih i danas smatraju da je italijanski sudija pomogao Borusiji da 23. maja 1979. godine osvoji evropski trofej**

Srpski klupski fudbal ovog meseca, tačnije 9. i 23. maja, ima priliku da obeleži jedan lep jubilej — navršava se tačno 40 godina od kada je Crvena zvezda igrala u svom prvom evropskom finalu. Stariji navijači beogradskih crveno-belih dobro pamte tu čuvenu sezonu 1978/79. kad su njihovi ljubimci, posle mnogo pokušaja, dva polufinala Kupa šampiona i jednog polufinala Kupa pobjednika kupova, najzad stigli do same završnice i prilike da se bore za trofej.

Sad je već poznato da su zla sreća i italijanski sudija Mikeloti sprečili mladu fudbalsku četvu tadašnjeg trenera Branka Stankovića da načine i poslednji, odlučujući korak na tom pohodu, ali uprkos tome ta sezona i ta generacija ostali su upisani zlatnim slovima u istoriji najvećeg srpskog kluba.

Po mnogo čemu su tih 12 utakmica, odigranih od septembra 1978. do maja 1979. godine posebne i neponovljive — četiri decenije kasnije vraća "film" na ove događaje legendarni Zvezdin centarfor Dušan-Dule Savić.

Ne samo zbog toga što su bile od velikih uticaja na naše dalje karijere već i zato što su značile za jedan od najvažnijih koraka u organizaciji i sazrevanju kluba, na putu do evropskog trona do kojeg se stiglo 12 godina kasnije.

Savić se živo seća brojnih detalja iz ove sezone. Izdvaja neke najvažnije od njih:

Zvezda je, ne samo u Kupu UEFA, već u sva tri tadašnja evropska kupa, te godine bila ubedljivo najgledanija. Dalje, iz kola u kolo za rivale smo imali ekipe koji su u to vreme bile od prvog do trećeg mesta u nemačkoj, španskoj i engleskoj ligi. I, što je najzanimljivije, bili smo prva ekipa iz tadašnje Jugoslavije koja nije pola sata ili jedno poluvreme "umirala u lepoti", već postizala golove odluke u poslednjim trenucima utakmica.

A, lako je moglo da se dogodi da se put Zvezde završi već na prvoj "stanici".

Tog leta 1978. dobili smo novog trenera, nekadašnju igračku legendu "Ambasadora"

Stankovića, ali i brojne mlade igrače iz naše škole i drugih, manjih klubova. Golman Aleksandar Stojanović je došao iz kragujevačkog Radničkog, Blagojević iz Slobode, Jovin iz Kovina, Krmpotić iz AIK-a iz Bačke Topole, Jurišić iz Zrenjanina, dojučerašnji junior Milosavljević uskočio je u prvi tim... Na nesreću, već na startu doživeli smo pravi debakl u Berlinu, od sjajne ekipe Dinama. Bili smo poraženi sa 5:2 — podseća Savić.

Revanš je za vodeći tim

Stojanovića i prednost Istočnih Nemaca se povećala.

Tada sam u svlačionici rekao mom kumu Pižonu Petroviću, da ako već ispadamo, treba da izginemo da makar na našem terenu ostvarimo kakvu-takvu pobjedu. Desi se da se povredi Jelikić i da trener Stanković na teren pošalje Borovnicu. I, tako krene. Ja izjednačim, Borovnica postigne dva nemoguća gola i deset minuta pre kraja navijači koji su već napustili stadion počnu da se vraćaju i da nas bodre. U poslednjem minutu,

Stojanovića do mog voleja kojim sam izjednačio, "bubamaru" su dotakli svi naši igrači osim Jovina, a razmenili smo više od dvadeset dodavanja, a da Englezi nisu uspjeli da pipnu loptu! Blagojević je u jednom trenutku bio na desnom krilu, a onda se tokom akcije premestio na levu stranu terenu odakle je, posle onog čuvenog Petrovićevog dodavanja "štiklom" centrirao, a ja natrčao i uhvatio volej kojim sam savladao Reja Klemensa. Cela ta akcija ušla je u anale, a moj udarac je u engleskim udžbenicima naveden kao primer savršenog voleja —

susret na "Marakani" bio je izjednačen. Opet smo vodili golom lukavog Šestića i kad smo očekivali da ćemo dovršiti posao, dogodilo se taj nesrećni autogol...

Fogst je sa leve strane igrališta, negde oko centra, poslao dugu loptu u kazneni prostor Zvezde. Realno, nikakve opasnosti nije bilo. Odjednom, kroz vazduh je poleteo mladi half domaće ekipe Jurišić i silovitim udarcem glavom sa nekih 12, 13 metara prosto zakucalo loptu pod prečku gola šokiranog golmana Stojanovića.

To što je Ivan uradio, to je bila čista nesreća! Želeo je da izbije loptu, da otkloni opasnost, kao što je uradio mnogo puta do tada. Na našu nesreću, lopta je kao tane odletela u mrežu. Ipak, Jurišiću niko zbog toga nije zamerio...

Revanš 23. maja 1979. zbog velikog interesovanja nije igran u Menhengladbahu već na većem "Rajn stadionu" u Diseldorfu. Više od polovine ljudi na tribinama činili su navijači Zvezde na privremenom radu u Nemačkoj, Švajcarskoj, Austriji...

I opet nesreća, a uveren sam i danas i namera sudije Alberta Mikelotija! Jedan duel Jurišića i Simonsena u kaznenom prostoru, gde svako može da vidi da je Danac faulirao našeg halfa, a ne obrnuto, Italijan je pretvorio u penal i Borusiji poklonio vodjstvo i pehar Kupa UEFA — ljut je i posle 40 godina Dušan Savić.

Posle Simonsenovog gola, Zvezda je zaigrala na sve ili ništa.

Rasturili smo Borusiju, sabili je u kazneni prostor i stvarali šanse. Poslednjih pola sata stadion je odjekivao od skandiranja "Roter štern" — Crvena zvezda, čak nam je i nemačka publika odala priznanje na sjajnoj igri, a njihova štampa bila ogorčena zbog izdanja jednog nemačkog tima. Ali, brojne šanse su otišle u nepovrat, među njima i jedan Muslinov šut u prečku. Nismo osvojili pehar, ali smo bili moralni pobjednici tog Kupa UEFA. Na sreću, Dejo, Robi, mlađji Dika, Bina, Miha, Juga i ostali naši majstori 1991. godine u Bariju igrali su i za nas i postali šampioni Evrope!

Aleksandar Stanković



iz tadašnje DR Nemačke trebalo da bude puka formalnost,

Svi su očekivali da ćemo ispasti. Da nevolja bude veća, tri dana uoči susreta sa Dinamom, gostovali smo u Tuzli i Sloboda nas je potukla do nogu 3:0 — otkriva Savić. — Medjutim, dogodi se nešto čudno... U sumnomom raspoloženju odem u bolnicu da posetim našeg generalnog sekretara, legendarnog Slobodana Čosića... "šta ima, Dule?", pita me. Meni nije ni do čega. "Evo, Partizan pobedio Dinamo iz Drezdena s 2:0 i sigurno ide dalje, a mi ispadamo od Dinama iz Berlina". Bata Čosa me pogleda i reče: "Ne. Partizan će da ispadne, a mi prolazimo. Samo reci Stankoviću da u igru ubaci Borovnicu".

S tim čudnim osećajem Savić je dočekao revanš na beogradskoj "Marakani". Posle prvih 45 minuta strašni Ridiger, koji je u prvom susretu dao tri gola, ponovo je savladao Diku

Šestić udari loptu i half Dinama Lok je unese u mrežu. Tako posle neverovatnog preokreta, kad smo gubili sa 2:6 i već bili prežaljeni, odemo dalje.

Svaka naredna utakmica bila je za nezaborav, puna dramatičnih detalja i majstorskih minutajura.

Kad smo eliminasali španski Sporting, za narednog protivnika dobijemo čuveni Arsenal, a u četvrtfinalu još jednog engleskog predstavnika — Vest Bromvič Albion. Utakmice s ovim klubovima su, slobodno mogu da kažem, lična karta moje karijere.

Posle minimalne pobjede nad "tobdžijama" (strelac Blagojević), Savić je utišao londonski "Hajberi".

Gubili smo sa 1:0, bližili su se produžeci, kad je počela jedna od najboljih akcija u istoriji Zvezdinog postojanja. U toj akciji, počev od golmana

i danas je ponosan ljubimac Zvezdinih navijača.

Crveno-beli su u narednom kolu vodili pravi rovovski rat sa ekipom iz Birmingema.

Samouvereni igrači Vest Bromviča su pred oba susreta davali izjave da će nas prosto pregaziti, pa su nam ulili dodatni motiv. Njih sam "častio" u 90. minutu golom iz slobodnog udarca koji je dugo krasio najavne špice mnogih TV emisija, dok je u revanšu Šestić sve zadivio solo prodorom od centra do gola. Šele je tada bio naš Mesij — našalio se Savić.

Usledio je još jedan gol Hertija, pa revanš u Berlinu u kojem je opet Šestić bio strelac za finale. Tako je Zvezda stigla do — Borusije.

Ekipa iz Menhengladbaha bila je jedna od najboljih evropskih ekipa, sa Dancem Simonsenom, Bertijem Fogstom, Nilsenom, Šeferom. Prvi

# HOROSKOP ZA MAJ 2019.



## OVAN

Spremate se na daleki put i znate da taj put neće biti nimalo lak. Na sreću, ne idete sami ali to vam i nije neka uteha, idete sa osobom na koju ne možete baš da se oslonite. Na ovom putu ćete imati prilike da porazmislite o dosta toga što vam se izdešavalo i šta sve želite da promenite kod sebe.

Posao vam je nekada bio veoma bitan, ali sada kada ste shvatili kako sve funkcioniše, nije vam više na prvom mestu. Nemate više toliko motivacije i volje da radite kao nekada zato što znate da napredovanje ne zavisi od toga, vaš talenat nije nimalo bitan, bitne su samo veze i poznanstva.

Krajem meseca su mogući problemi sa kukovima, moraćete što pre da idete na pregled kod specijaliste kako bi tačno ustanovili šta je rešenje vašeg stanja i šta je uopšte dovelo do toga. Ukoliko obavite sve preglede, lečenje će brže početi. Porodično imate problema sa koštanim oboljenjima i zato morate strogo da vodite računa o svemu što vam može ugroziti zdravlje.



## BIK

Preveliki pritisak na poslu će trajati i ovog meseca. Imate previše radnih zadataka koje jedva postižete da uradite, i iz dana u dan ih je sve više. Pokušajte da neke zadatke prebacite na kolege koje nemaju toliko posla kao vi, pošto vas polako i sigurno stiže umor i počinjete da osećate posledice prevelikog obima posla.

Srešćete osobu koja vam je nekada bila veoma bitna i koju niste videli dugo vremena. Videli ste se svega nekoliko puta u prethodnih nekoliko godina u prolazu, ali niste imali vremena da popričate, niko nije hteo prvi da pridje zbog ponosa, ali ovog meseca će biti drugačije. Kada se budete sreli, biće kao da nikada niste prekidali kontakt, i pričaćete satima kako biste nadoknadili izgubljeno vreme. Ipak, nemojte dozvoliti da vam se ta osoba ponovo uvuče pod kožu, nije sve bilo sjajno u vašoj prošlosti, iako je više bilo lepih trenutaka. Sadašnjost i prošlost ne mogu da se porede, ništa više nije isto kao ranije, to morate da shvatite pre nego pokušate pono-

vo sa tom osobom, ako do toga uopšte dodje.

Potreban vam je odmor pošto ste preterali sa poslom i sada osećate posledice. Hroničan umor, nesanicnost i premorenost samo su neke od stvari koje su vas zadesile, i morate da usporite tempo. Nije sve u novcu, iako je većini ljudi novac veoma bitan, morate se i odmoriti i naći vremena da se bavite nekim drugim stvarima.



## BLIZANCI

Nije vreme za rizične poslovne poduhvate iako vam se neke prilike čine veoma primamljivim. Postoji dosta faktora koje mogu negativno uticati na celu tu situaciju i najbolje je da sačekate neko povoljnije vreme za finansijska ulaganja. Ako se bavite računovodstvenim ili javno dostupnim uslugama, očekujte variranje u ponudi i potražnji.

Ovaj mesec će vam svakako doneti neke probleme, a komunikacione sposobnosti su vam prve na udaru naročito ako ste slobodni. Idealan je period za započinjanje novog poslovnog poduhvata, ali morate dobro da razmislite o uzrocima i posledicama planova koji mogu da krenu po zlu. Najbolje je da stavite sve na papir i da vidite ima li ta vaša poslovna ideja smisla ili je bolje da ne gubite dragoceno vreme. Možete realno da vidite sve faktore i njihov uticaj na krajnji rezultat samo ako posmatrate problem objektivno, bez emocija. Ovaj period mogu da obeleže i promene na privatnom planu, kada je reč o započinjanju nekih novih prijateljstava.

Osećate se dobro, ali ipak ne bi bilo loše da malo usporite tempo, previše žurite i previše obaveza preuzimate na sebe, niste od čelika, malo usporite i dajte svom organizmu šansu da se odmori. Nemojte da jedete preterano masnu i začinjenu hranu, a meso i mleko unosite samo umereno. Jedite više i češće barenu hranu, izbegavajte prženo, a samo s vremena na vreme pojedite nešto slatko, znate i sami da ste skloni gojenju, a to donosi brojne rizike.



## RAK

Vaša karijera će se naći na meti mnogih koji smatraju da ne znate da radite svoj posao ili se

ne trudite dovoljno dobro da ga radite. Pokušavate da ih razuverite ali kada pogledate svoje ciljeve koje ste ostvarili, i nemate se baš čime pohvaliti. Ipak, mnogi poslovni partneri veruju u vas. Smatraju da je ovo samo jedan loš period iz koga ćete se uskoro izvući.

Vaš partner nema razumevanja za vaše zahteve i prohteve koji su, moraćete priznati, svakoga dana sve brojniji. U drugoj polovini meseca dobićete šansu za jednu romantično putovanje, možda ćete tamo da ostvarite bolju komunikaciju i da rešite neke probleme koje vas već duže vreme muče. Sa voljenom osobom morate stalno da razgovarate i da unapređujete svoju vezu, ne smete da je uzimate zdravo za gotovo.

Osećate bolove u potiljku i slepoočnicama, najbolje je da proverite krvni pritisak pošto i sami znate da imate genetsku predispoziciju za to. Ne smete više da jedete slanu i masnu hranu, ali jednostavno ne možete da joj odolite. Ipak, ako želite da sačuvate svoje zdravlje što je duže moguće, moraćete da napravite korekciju ishrane i da izbacite brojne loše navike.



## LAV

Borićete se hrabro ovog meseca sa svim nedaćama, obavezama i problemima koji se samo nagomilavaju. Ipak, smatrate da je to ništa neobično za vas i za vas život, navikli ste na takav stil života i ne možete da zamislite da živite drugačije. U poslu situacija konačno kreće na bolje, imate saradnike koji vam pomažu ali morate da naučite da saradujete sa njima svakodnevno.

Vaš ljubavni život je buran kao što je oduvek i bio, ali vama je iskreno sve to dosadilo. Želite da se smirite i da uživite u prijatnim trenucima sa voljenom osobom, dosta vam je drame, igara i gubljenja vremena sa osobama koje to ne zaslužuju. Ponekad jednostavno maštate da ste u dugoj i stabilnoj vezi bez trzavica, ali ovaj mesec jednostavno nije pravo vreme za stabilnost, vaš avanturistički duh uvek traži nešto novo i uzbudljivo i ne želi još da se smiri.

Zabave i noćni život uzimaju maha, ne možete bez

posledica da ležete kasno i ustajete rano. Mogući su problemi sa glasnim žicama i sa promuklošću, a samo od vas zavisi koliko dugo će taj problem da traje. Imunitet vam nije najjači, a vi ga dodatno svakog dana oslabljujete, morate da prekinete sa porocima i da krenete da se hranite zdravo svakodnevno.



## DEVICA

Poslovna komunikacija sa jednom važnom osobom će vam doneti dosta toga pozitivnog ovog meseca. Imaćete šansu da naučite mnoge stvari vezane za vaše radno mesto, a to će otvoriti neka nova vrata za razvoj karijere i za bolje ostvarenje ciljeva i planova koje već duže vreme pripremate, ali ih ne realizujete.

Dobitak na finansijskom polju je moguć sredinom meseca, ali neće biti spektakularan kao što ste očekivali. Konačno je došlo vreme za uređenje vašeg životnog prostora i ovaj mesec je idealno vreme za to. Tačno znate šta sve želite da promenite, imate solidnu zamisao samo vam je potrebno da nadjete prave osobe koje će vam pomoći da realizujete svoju ideju na pravi način. Ako želite, uvek možete da potražite savet prijatelja, ali znate da se njihovi ukusi ne slažu sa vašim i da ćete samo bez potrebe da dobijete dosta saveta koji vam se ne sviđaju.

Posle toliko godina tražanja i istraživanja, konačno ste u vezi sa osobom koja je dosta starija od vas i pravo je čudo što niste ranije shvatili koliko je to bolje nego gubljenje vremena sa nezrelim osobama koje ne znaju šta žele. Starije osobe su zrelije, mirnije i staloženije i upravo takva osoba je vama potrebna u ovako teškom trenutku kada ste ostali bez igde ikoga.



## VAGA

Rokovi su kratki, ali vi uspevate da sve završite u propisano vreme. Ni sami niste verovali da sve obaveze možete da završite, a da vas neko ne pritiska i da vam govori da kasnite i da morate brže da radite. Posao ne trpi vaš neorganizovan privatni život, ali ako uskoro ne sredite privatne obaveze, posao će da trpi, a vi to svakako ne želite. Potrudite se to da izbegnete po-

svaku cenu. Neke kolege će ostati bez posla zato što se nisu dovoljno trudili da izvrše svoju radnu normu i zadatke na vreme, ali vas to ne pogadja, znate i sami koliko se trudite i koliko vredite, i drugi vas uopšte ne zanimaju.

Porodica i bliski prijatelji žele da provedu više vremena sa vama, ali to početkom meseca jednostavno nije moguće. Ipak, krajem drugog razdoblja imaćete više vremena za privatni život, to iskoristite na pravi način. Idite sa užim i daljim članovima vaše porodice na neki izlet ili piknik ako je lepo vreme, ili se jednostavno okupite u zatvorenom prostoru, napravite malu porodičnu žurku kako bi razgovarali i saznali šta ima novo kod svakog od njih.

U poslednje vreme ste se ugojili, ali to ne želite da priznate i ljutite se na svakoga ko to pomene. Mada, u dubini duše znate da jedete više nego što vam organizam traži, jedete na nervnoj bazi i kada ste nervozni i depresivni, a to će na duže staze da ugrozi vaše zdravlje. Ako ne možete sami da se izborite sa tim problemom, najbolje je da potražite savet stručnog lica.



## ŠKORPIJA

Znate da bez dobrih i jakih poslovnih veza nećete moći da ostvarite dobar poslovni rezultat, i zato pre nego što bilo šta počnete morate da kontaktirate neke osobe na položajima kako bi proverili da li će vas podržati u vašoj nameri da učinite nešto korisno za ceo grad. Ako od te osobe ne dobijete podršku, gubite dragoceno vreme i najbolje je da zaboravite na celu tu zamisao.

Vaš osećaj za komunikaciju vas ovog meseca ne služi na najbolji način, jednostavno ne umete dobro da kažete šta želite i zbog toga će doći do nesporazuma sa partnerom. Imate zajedničke ciljeve, ali niste sigurni da li želite da ih realizujete na pravi način, to je ono što dovodi do svadja i rasprava i moraćete to što pre da rešite ako želite da nastavite dalje zajedno.

Znate da imate problema sa varenjem kada god ste nervozni i uznemireni, ali nikako niste u stanju da izbegnete stresne situacije koje su u vašem



životu prisutne skoro svakodnevno. Ako mislite da možete sami da rešite taj problem to je dobro, ali ako niste sigurni i mislite da vam treba stručna pomoć, nemojte da se stidite da je potražite.

Neki članovi porodice će uskoro otići na malo duži odmor i to će vama prijati više nego što ste očekivali. Malo slobode i samostalnosti nikome nije smetalo, uživacete sami sa sobom a već dugo to niste bili u prilici da radite. Samoća je ponekad korisna stvar.



### STRELAC

Kreativni ste ali nemate kome da pokažete tu vašu kreativnost, nikoga ne zanima ono što znate i ono što možete i umete da uradite. Danas su neke druge vrednosti na proveru, a vi ih nemate, nažalost, i zato ste zaglavljani u vremenu i prostoru i ne znate kako da se toga oslobodite.

Posmatrate parove oko sebe, svi deluju srećno i zaljubljeno, ali se pitate da li je to samo maska ili zaista postoji iskrena i prava ljubav. Vi još uvek niste uspeli da je pronadjete ni da je iskusite, uvek ste bili u vezi sa nekim ko više voli vaš novčanik nego vaše kvalitetne osobine. Mnogi ljudi ne gledaju više kakva ste osoba već šta možete da učinite drugima, svi žele da vas iskoriste na ovaj ili onaj način i zbog toga vas ljubavna veza trenutno ne zanima.

Ovih dana vam se otvaraju brojna vrata kako na privatnom tako i na poslovnom planu. Napravite pravi potez kada je reč o ljubavi, i nećete više nikada biti sami. Ne pravite kompromise ni sa kim, ali da pregovarate morate. Ako postupite iskreno i pravedno, pregovori će se završiti sasvim korektno i bićete zadovoljni i vi, ali i druga strana.

Ako vam se neko svidja, to ne znači da treba po ceo dan da mislite na tu osobu i da zapostavite i svoje prijatelje, i posao i porodicu. Ako nemate šta da radite, najbolje je da nadjete neki hobi, inače će ta simpatija da predje u opsesiju. Nemojte da otkrivete sve emocije odmah na početku razgovora, ostavite nešto i za kasnije.



### JARAC

Oduvek vam je bilo bitno da imate dovoljno slobodnog vremena i slobodnih dana u mesecu kako biste imali prilike da provodite vreme sa svojom porodicom i prijateljima, ali ovog meseca ćete imati toliko obaveza da ćete retko imati prilike da se opustite. Ako vas zovu sa posla, pokušajte da objasnite da niste samo vi zaduženi za neke stvari, i pozovite se na zakon o radu ukoliko je to potrebno.

Ako ste u vezi, ovog meseca je idealna prilika da je učinite još jačom.

Barem jednom nedeljno odvojite vreme koje ćete provesti nasamo sa partnerom, razgovarajte dosta o tome šta volite a šta ne, razgovarajte o prošlosti pa čak i bivšim ljubavima, nemojte ništa da krijete, budite iskreni, tako se ljudi najviše zbliže i najbolje upoznaju.

Svaka poslovna prilika je za vas izazov, nemojte da preskočite nijednu šansu, makar pokušajte, ako uspete, još bolje za vas, ako ne uspete, to će biti još samo jedno iskustvo koje će vas učiniti kvalitetnom osobom. Ne dozvoljavate sebi da gubite vreme, pa makar i ako niste sigurni da možete nešto ili ne, vi ćete pokušati, pa kud puklo da puklo.



### VODOLIJA

Umorni ste od obaveza zato što partner sve prepušta vama, vi ste navikli da nikada ne kažete Ne, ali ponekad očekujete i pomoć od voljene osobe. Za sada se još uvek ne vide neke negativne posledice toga, ali ipak niste sigurni koliko to još možete da trpite.

Tvrdo glavi ste u ljubavi i to je jedina stvar preko koje partner ne može da predje. Ipak, ni ljubomora vam nije strana, umećete ovog meseca i tu vašu ličnost da pokažete, ali to je relativno dobra stvar zato što voljena osoba mora da vidi i vaše vrline, ali i vaše mane.

Bol u grudima nije nešto sa čime se treba igrati, naročito ako se dešava tokom napornih fizičkih aktivnosti. Malo ste zanemarili svoje zdravlje, ispravite to što je pre moguće kako ne bi došlo do fatalnih ishoda. čak iako u porodici nema srčanih oboljenja, ne znači da ste vi zaštićeni od istih.



### RIBE

Imate dosta energije i motivacije i generalno se dobro osećate. Nemojte da posustanete ni i u drugoj polovini meseca kada će vam snaga malo posustati, ali nećete osećati umor i malaksalost, možda tek sledećeg meseca.

U ovom mesecu ćete imati priliku da pokažete sve svoje radne sposobnosti, prosto ćete imati želju da se takmičite sa saradnicima zato što znate da imate mnogo više znanja i veština od njih. Medjutim, pazite se, ima i onih koji izgledaju kao da ništa ne znaju, a u stvari su veoma spretni i inteligentni.

Dosta vam je dosadnih udvarača koji samo čekaju priliku da razgovaraju sa vama. To što ste komunikativna i mirna osoba ne znači da imate živce da razgovarate sa svakim ko to poželi, ipak neka granica mora da postoji i polako gubite živce zbog toga. Sredinom meseca će se stvari smiriti i ljudi će razumeti da vi ipak niste tako dostupni za razgovor.

## Vaša poezija: Nataša Rodić

### SVETI DJORDJE I AŽDAJA

Sa zapada aždaja nam preti,  
Svijetom hara i slobodno hodi  
Sveti Djordje Ti sa neba sleti,  
Digni koplje aždaju probodi.

Visoko je digla svoju glavu,  
Sabljom maše sa prestola svoga  
Krvlju sebi ona stiće slavu,  
Ne zna sila za pravdu i Boga.

Zulum strašni Ti poznaćeš lako,  
Samo prošlih prisjeti se dana,  
Gonjen jednom i Ti biješe tako,  
Od strašnoga Dioklecijana.

Zato dodji tvoj te narod moli,  
Sa zlom ovim crno nam se piše,  
Jer sta znači samo život goli,  
U slobodi ko ne živi više.



Za boj ljuti spremi svoga ata,  
Ratnik gordi k'o nekada budi,  
Neman strašnu skini nam sa vrata,  
Svojim kopljem aždaji presudi.

## Action truck & trailer repair

traži mehaničara sa iskustvom za rad u servisu za kamione. Svi zainteresovani mogu se javiti na broj

773-273-9449.

[www.actiontruck.us](http://www.actiontruck.us)

## NADJEN PROTIVOTROV ZA UBOD NAJOTROVNIJEG BIĆA NA SVETU

Australijski naučnici veruju da su uspeli da pronadju protivotrov za ubod najotrovnijeg bića na svetu, meduze zvane morska osa.

Samo jedan ubod ove meduze izaziva nepodnošljiv bol i nekrozu kože, a ako je količina otrova dovoljno velika, i srčani udar i smrt.

Morska osa može biti dugačka do tri metra i izuzetno je opasna, jer može i da pliva, a ne samo da pluta nošena strujom, preneli su australijski mediji.

Naučnici sa Sidnejskog univerziteta pokušavali su da shvate način na koji funkcioniše otrov australijske morske ose. Tim naučnika je otkrio da je tom otrovu potreban holesterol da bi ubio ljudske ćelije, pa su zato odlučili da testiraju postojeće lekove za holesterol i vide da li će oni blokirati otrov.

Pokazalo se da je jedan od tih lekova uspeo. Testovi su sprovedeni na miševima i ljudskim

ćelijama i otkriveno je da lek sprečava nekrozu kože i bol ako se primeni u roku od 15 minuta. "Još ne znamo da li će tako moći da se spreče problemi u radu srca. Treba da nastavimo istraživanja i da tražimo sredstva za to", rekao je jedan od naučnika iz istraživačkog tima. Naučnici se nadaju da će uspeti da stvore kremu ili sprej koji bi neutralisali ubode meduze.

Kako se procenjuje, od njenog uboda svake godine umre na desetine ljudi dok hiljade završe u bolnici.

Izvor: Mondo



šoping  
Bubalica.rs  
nikad  
jednostavniji

# ZNAKOVI KOJI POKAZUJU DA IMATE POREMEĆAJ HORMONA

Savremeno vreme koje nam donosi, zagadjenost od hrane do vazduha preko ubrzanog načina života, nameće nam dodatno pažnju da moramo brinuti više o zdravlju. Prema istraživanjima sve je veći broj poremećaja hormona i kod žena i kod muškaraca. Moramo voditi računa u osnovnim segmentima života, jer u suprotnom funkcionisanje organizma prelazi u disbalans, i najčešće među prvima strada ravnoteža hormona, a ovo su najčešći znakovi koji pokazuju da imate poremećaj hormona.

## Preznojavanje (valunzi), nesanica, isprekidan san

Hormoni regulišu temperaturu tela, a iznenadni valung je znak da je došlo do njihovog poremećaja. Često se ovi simptomi javljaju u menopauzi. Narочito može da se pojavljuje tokom noći. Noćna preznojavanja često su znak manjka. Takodje, disbalans hormona može dovesti do isprekidanog sna ili insomnije, a istraživanja su pokazala da manjak sna može poremetiti desetak

ritmu mesečnog ciklusa, odmah se obratite svom lekaru i ginekologu.

## Poremećaj memorije, vrtoglavica, glavobolja (migrene)

Česte glavobolje mogu biti prouzrokovane niskim procentom estrogena. Ovaj ženski hormon je zadužen za funkcionisanje kičmene moždine i mozga. Loš fokus, česta zaboravnost mogu biti prouzrokovani disbalansom hormona, a često povod tome je nizak novo kortizola i estrogena

## Promene na koži

Istraživanja tvrde da nagla pojava bubuljica i akni može biti pokazatelj poremećaja hormona.

## Opadanje kose i maljavost

Pojačan gubitak kose može biti znak insulinskih problema, problema rada štitne žlezde, kao i hormona testosterona. Proredjenost kose može biti raznovrsna, od ravnomerne proredjeosti cele regije



homona u čovekovom organizmu. Estrogen je hormone koji regulišu cikluse spavanja i menopauzu. Dok insomniju (nesanicu) regulišu hormon progesteron (koji je prirodni relaksant), jer nas on opušta i smiruje.

## Poremećaj mesečnog ciklusa

Nesrazmernost hormona u organizmu žena može se često uočiti odlaganjem ili gubitkom mesečnog ciklusa. Ovaj poremećaj je očigledan pokazatelj, pa stoga ako primetite neke promene u

glave ili čak proredjenost ili gubitak kose na pečate. Takodje, može doći do pojave maljavosti na mestima koje do sada niste imali — npr. kod žena: stomak, brada, ledja, itd.

## Umor

Osećaj stalnog, takoreći hroničnog umora čest je simptom kod poremećaja hormona. Umor je u tom slučaju konstantan čak i posle dobrog odmora koji ste sebi priuštili. Ovo je naročito čest slučaj kod poremećaja rada štitne žlezde.

## Promene raspoloženja

Estrogen je takodje zadužen za neraspoloženje osobe, a koje dalje može da vodi u depresiju, anksioznost ili problem sa libidom. Nagle oscilacije i promene raspoloženja možete pripisati neravnoteži hormona.

## Problemi sa varanjem

Sindrom nervoznih creva često usred stresa je takodje hormonalnog karaktera (stres izaziva naglo otpuštanje hormona). Istraživanja su pokazala da estrogen (njegov visok nivo) utiče na mikrofloru creva, dok neki drugi hormoni prouzrokuju grčeve u stomaku i slične simptome.

## Neočekivana promena telesne težine

Ako imate hormonsku neravnotežu, možete da dobijate na težini bez obzira šta i koliko jedete. Manjak ili višak određenih hormona može da dovede do toga da telo skladišti masti.

Hormoni su kompleksna stvar, stoga, ako primetite neke simptome obavezno se obratite lekaru. Čak određenu zabunu mogu dovesti i neka druga oboljenja, jer imaju slične simptome, pa stoga obratite se stručnom lekaru kako biste došli do pravilne dijagnostike i lečenja.

Ovo što sami možemo uraditi radi poboljšanja, ne samo hormonalnog funkcionisanja, već i celokupne funkcionalnosti života, je prvenstveno izblansirana i zdrava ishrana, izbegavanje tj. regulisanje stresa, a takodje redovna i umerena fizička aktivnost, uravnotežen odmor i san. Kod ishrane preporučuje se izbegavanje rafinisanog šećera i trans masti, a i mlečni proizvodi mogu da stvore disbalans hormona, kao i soja i sojini proizvodi. Smanjite unos kofeina, izbacite alkohol i cigarete. Vodite računa da izbegavate industrijske proizvode sa konzervansima i veštačkim bojama. Takodje, ne uzimajte terapije tj. lekove samostalno (svojom voljom), jer upravo to može biti veoma čest faktor za poremećaj metabolizma i hormona

Izvor: Ko dren

## Brzo, lako i ukusno: Posni štapići sa semenkama!

Kad ih napravite jednom, pravićete ih iznova i iznova...

Kad ih napravite jednom, pravićete ih iznova i iznova...

Ukoliko inače volite semenke, ovi štapići će vas oduševiti.

Sastojci:

- 550 grama brašna
- 200 grama semenki suncokreta
- 100 grama susama
- 50 grama semenki tikve
- 50 grama semena lana
- dva decilitra piva ili vina
- jedan decilitar ulja
- prašak za pecivo
- jedna kašičica soli
- jedan margarin

Priprema:



U posudu stavite margarin i ulje i umutite. Nakon toga dodajte i ostale sastojke – brašno, semenke suncokreta, susam, semenke tikve, seme lana, pivo ili vino, prašak za pecivo i so, i dobro izmešajte kako bi se svi sastojci sjedinili. Ostavite smesu da odstoji jedan sat na sobnoj temperaturi.



Razvijte testo i secite ga na trake pravougaonog oblika, tako da budu širine oko dva-tri centimetra i dužine oko sedam-osam centimetara. Pecite ih na 220 stepeni oko 20 minuta.

Prijatno!

**KINESKI LEK STAR HILJADU GODINA JE NAJBOLJI U PREVENCIJI RAKA: Ima samo TRI sastojka, a ceo svet je poludeo za njim**

Namirnice moraju biti organske

Ovaj čudotvorni napitak sprečiće rast ćelija raka u telu, ali i preventivno će da deluje na njihov nastanak.

Recept je objavio kineski selebriti Mr. Seto koji je bolovao od raka pluća, a poznati travar iz Kine preporučio mu je ovaj

## ZDRAVLJE - PORODICA ČUDO!



čudotvorni napitak čiji recept "hara" internetom.

Potrebno: 1 cvekla, 1 šargarepa, 1 jabuka

Priprema: Operite i naseckajte namirnice na komadiće s korom, sve zajedno ih stavite u sokovnik, iscedite i sok odmah pijte. Može da se doda limun ili limeta. Pijte ujutro na tašte, sat vremena pre doručka.





Sladjani Ristić, Martini Bertsch,  
Marku Lopušini



Srećne rodjendane sinu Dučku i suprugu Ulatku i sve najbolje poželela je Milica Ždrale. Čestitkama se pridružuje redakcija Ogledala.



Srećan rodjendan našoj **MARIJANI Maljković** dug život pun sreće i radosti, žele: Pedja i Novak, iskrenim čestitkama pridružuje se i njena redakcija Ogledala.

Srećan rodjendan **Melisi Tomašević** žele majka Rosa, kćerka Marija i redakcija Ogledala.



Srećan rodjendan **Marku Pajagiću** i sve najbolje žele: Maša, Simona, Sofija i svi njegovi iz Beograda. Iskrenim čestitkama pridružuje se i Slavica sa redakcijom.



Srećan rodjenda **Seidi Ramić**, dug i srećan život žele njene koleginice iz salona Shear Eleganc, zadovoljne mušterije i redakcija Ogledala.



Teta Kosari, živoj legendi Čikaga, srećan rodjendan, puno zdravlja i sreće želi Slavica Petrović sa redakcijom "Ogledala".



## СРПСКИ МЕДИЈИ

**Radio Avala**  
Urednik i voditelj: Aleksandar Saša Žigić  
Subotom od 1 – 2 popodne na frekvenciji 750AM  
Telefon: (224) 286-4383  
web sajt: www.radioavala.com

www.ChicagoDesavanja.com  
...imate izbor...  
Milos Djordjević  
tel: 773.807.4568  
chicagodesavanja@gmail.com

**PLUS RADIO**  
svakog dana od 8 do 10 ujutru  
popodne 17-18 h  
Subotom 20-22h



**SRPSKI RADIO ČAS**  
50 godina sa Vama  
Svake subote od 2 - 4 PM  
Na frekvenciji 1080 AM  
Za mikrofonom: Slobodan Bobo Jovanović  
Tel: 773.551.2420

WNDZ Subotom od 16.00 h. (847) 982-1111  
750 AM Alija i Milica Dalipović (773) 370-1919  
**Romski dukat**

**SERBIAN RADIO CHICAGO**  
Od ponedeljka do petka od 3-4 pm  
Na 1080 AM - WNDZ  
Milorad Ravasi  
Ph : 773-933-9180  
Fax : 773-933-9179  
Serbian Radio Chicago



Za Ogdalo specijalno skandinavke radi Jovan Novaković

	ZAMOL- NICA	INICIJALI FUDBA- LEŖA RAČICA	NEUMESNA DOSETKA	LUČKI NASIP	SKANDI- NAVSKI OTAC BOGOVA	VRSTA KU- HINJSKE POSUDE (MN.)							
VRSTA MAČKO- LIKE ŽI- VOTINJE													
PLANINSKA NIMFA													
LITAR		NAČIN ODEVANJA VRSTA REČ. RIBE											
SVEČA- NOST SA PLESOM				NATRIJUM JEDNA STILSKA FIGURA									
SUPRUGA GLUMCA DŽORDŽA KLUNJIA					TONA VRSTA ZIM- ZELENOG DRVETA								
	SAVEZ ROMAN DOBRICE ČOSIČA						KOŠARKAŠ SA SLIKE		SEVER	TERITORI- JALNI DEO DRŽAVE (MN.)	DRŽAVA U AZIJI	VRSTA KOLAČA	AZEMINA ODMILA
PORTIR								POP ĆIRA IPOP ... UZGAJIVAČ MALINA					
RAZRED		KOMPOZITOR FREDERIK DALEKO- ISTOČNA DVOKOLICA											
ŠTAM- PARSKE GREŠKE						IMENICA (SKR.) PRIBLIŽNO STOTINU			OKIDAČ NA PUŠCI OPREMA KUPATILA				
POZNATA OPERA U ITALIJI													
EKATARINA ODMILA				ŽENA STOLAR MESTO KOD PRIZRENA									PAMET
INICIJALI REDITELJA ŠIJANA			OKOLNI PREDEO KITOVA USNA KOST								JEDAN PREDLOG 1 MODEL OPELA		
DRŽAVA U ZAPADNOJ AFRICI												METAR ELEKTRON	
REOMIR		STISKATI SE U MALOM PROSTORU VARNICA											MUŽJAK PATKE
LIČNA ZAMENICA			PRIMALAC MENICE ZA DRUGOGA VRSTA UGLJA									FOSFOR BROJ BEZ VREDNOSTI	
KORAK NAPRED							PEČNICA ŠPORETA POSAO						
	SOJ, VRSTA INICIJALI GLUMCA RIDA				NAUČNIK PJR NEGACIJA				LOPTA VAN IGRE AUTO ŠKOLA				
VRSTA JAKOG VETRA						DOMAĆIN, STAREŠINA (PERS.) POND					JEDNA NOTA 17. SLOVO AZBUKE		
RASKOL							ONAJ KO SE VIŠE SLUŽI DESNOM RUKOM						

## SAVA RAKOČEVIĆ AFORIZMI



Sve postojeće  
Izvoru se vraća  
Dahom neba sjedinjeni  
U večno što jeste.

Sudbinu našu  
Zaborav daruje  
Zaboravom  
Srešćemo budućnost

Šta možemo da znamo  
O beskrajnom  
Beskrajnost nas drži  
U neznanju

Znamo li  
što mislimo da znamo  
Jesu li naše misli naše  
Ili je neka nevidljiva moć  
Nad nama.

Spokojni i bez želja  
Svi smo u grobu  
Svemirskog prstena

Tvorac utapajuće zvezde  
Menja prošlost

Sve je živelo u sadašnjem  
Sadašnjost  
Odras je prošlog.

Nema kraja za prošlost  
Ni početka za budućnost  
Sve je jedno u jednom  
U večno sjedinjeni svet.

Početak na početku  
Nevidljiv je plamen  
Kraja na početku

Mrtvi svetovi u pepelu traju  
Njihov san prolaznost nema  
Ni početka da je na početku

### - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI

Perica video oca da posipa otrov po uglovima kuhinje, pa ga upita šta je to. —  
Otrov za miševе — reče mu otac. — Tata, a  
šta je to otrov za miševе? — upita ga opet  
Perica — To ti je, sine, mačka u prahu.

\*\*\*

Stigao poštar s poštom.

- Nešto za mene? — upita kći.

- Ma prestar je, kćeri — odgovara  
majka.

\*\*\*

Koji automobil vozi Spajderm  
- Koji automobil vozi Spajdermen?  
- Pauka.

\*\*\*

Izlazi Fata iz salona lepote, a ispred

je čeka Mujo i kaže: 'A, barem si  
probala...'

\*\*\*

Ušla plavuša u salon automobila sva  
srećna. — Zdravo, došla sam da kupim  
auto. — Model? — upita je prodavac. — Jao,  
hvala. Zubarka sam, nisam model — odgovori  
plavuša oduševljeno.



**A sada izloženi u radnji novi zatvoreni džambo gril ražnjevi na kojima mogu da se peku dva velika praseta**

Uni-BBQ. Inc • 5016 W. Foster Ave. • Chicago, IL 60630 • Ph: 773-205-0010 • Fax: 773-205-6660



Whole Lamb & Pig Rotisseries

**visit us @ [www.unibbq.com](http://www.unibbq.com)**

MODEL LCE (22" HIGH)



\$270 (AS SHOWN)

MODEL LCE-WE1



\$340 (AS SHOWN)

MODEL LAE (28" HIGH)



\$300 (AS SHOWN)



\$370 (AS SHOWN)



MODEL LAE-WE4

\$470 (AS SHOWN)

MODEL LAE-WE2



\$440 (AS SHOWN)



PARTIALLY KNOCKED DOWN BACK SHIELD BECOMES A TOP



FULLY KNOCKED DOWN, BACK SHIELD BECOMES A COVER, FOR EASY STORAGE. (55 1/2" X 24 1/2" X 6")



ILLUSTRATION ABOVE SHOWS HOW WE1 & WE2 SHIELDS TILT (4 POSITION) TO CONTROL HEAT DIRECTION

Top view of the inside of roasters 55" L x 24" W x 5.5" Deep



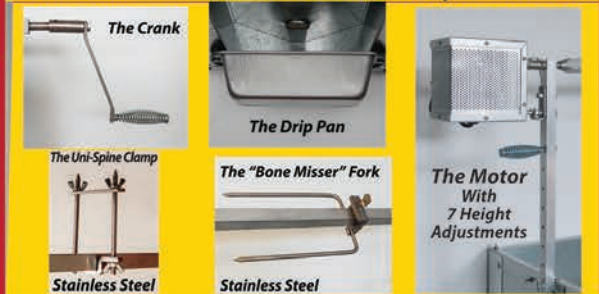
Our unique patented design (US PATENT NO. 8,770,182) collects dripping liquids to a pitched channel and directs them away from the cooking area into the drain pan where they belong and not on your floor. (The drain pan is located under the roaster)

Standard with all shown roasters: 8rpm motor, drip pan, 7/8" square aluminum skewer, antiscratch leg pads, two movable stainless steel forks.

Optional for all of our roasters: Cooking grill, stainless steel spine clamps, crank, chicken forks.

Our kokoretsi or kontosouvli option consist of: Full size motor, 1/2" round stainless steel skewer 5 Ft. long (drilled every 12" and 6" from ends) and a set of (2) height adjustable posts. the 1/2" round skewer can hold 15 pounds of any meat equally distributed.

Optional for models LAE: set of (4) casters 3" diameter x 1 1/4" wide wheels with brakes. (Load cap. 175lbs ea.)



**"The Flipper" Cooking Grill**  
(You Don't Flip The Food, You Flip The Grill)



9-1/2" wide x 55" long (height adjustable)

ALL ABOVE MODELS ARE ALSO AVAILABLE IN STAINLESS STEEL  
Our Roasters are on display at our location at all times.  
Off season, in stores sales by appointment only.

We reserve the right to change contents without notice

# ATLANTIC PACIFIC EXPRESS

**PREVOZIMO ROBU IZ AMERIKE NA SVE DESTINACIJE U EVROPI**

**PREVOZIMO SVE**

**"OD PISMA DO KONTEJNERA"**

[www.AtlanticShippingUSA.com](http://www.AtlanticShippingUSA.com)

**ATLANTIC PACIFIC EXPRESS**



**SPECIJALNA PONUDA**

**90¢**  
per pound

Minimum 80 pounds

AIR TRANSPORT



**SPECIJALNA PONUDA**  
**90¢**  
per pound  
Minimum 80 pounds

7799 N. Caldwell Ave., Niles, Illinois 60714

OCEAN TRANSPORT



LOCAL TRANSPORT

**PREUZIMANJE I ISPORUKA ROBE OD VRATA DO VRATA**

- AUTOMOBILE
- ČAMCE
- POKLON PAKETE
- HUMANITARNE POŠILJKE
- MOTORE
- MAŠINE
- KOMERCIJALNU ROBU
- KOMPLETNO ISELJENJE

**ZAVRŠAVAMO KOMPLETNU CARINSKU PROCEDURU**

Tel: 773.225.6395 • 224.251.7070 • 416.251.4544 Fax: 224.251.8315



**POZOVITE**

Tel: **773.225.6395**  
**224.251.7070**  
**416.251.4544**

Fax: **224.251.8315**





# RENTIRANJE I PRODAJA KAMIONA

- ✓ NOVIJI KAMIONI
- ✓ UKLJUČENE POPRAVKE
- ✓ BEZ LIMITA NA MILJE
- ✓ IFTA UKLJUČENA
- ✓ OSIGURANJE KAMIONA (BOBTAIL)
- ✓ UKLJUČENA REGISTRACIJA
- ✓ POPUSTI KADA SE ODMARA
- ✓ MOGUĆNOST OTPLATE KAMIONA SA 0 DEPOZITA (DOWN)
- ✓ 1000\$ NEDELJNO FIKSNA CENA

## KONTAKT

 205 W GRAND AVE SUITE 123  
BENSENVILLE, IL 60106

 (630)506-8869  
Vlada

